

Niederschrift
der 9. Sitzung des Ausländerbeirates

Am 14.07.2022, 20:00 Uhr
Bürgerzentrum, 2/3 Saal, Rathausplatz 1, 61184 Karben

Beginn: 20:10 Uhr

Ende: 21:50 Uhr

Anwesend:

Mitglieder: Frau Maria Wittich
Frau Gloria Plate
Frau Asuman Cihan
Frau Galina Mechkova
Frau Alexandrina Toma

Magistratsvertreter: Herr Bodo Macho (FW Karben)

Entschuldigt: Frau Ekaterinna Gianakaki
Herr Daniel Intope

Gäste: Frau Margaret Haas
Frau ETTY Sabandar
Herr Samir Aboutara (Agah)

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Genehmigung des Protokolls vom 12.05.2022
3. Mitteilungen
4. Berichte
 - 4.1. Probleme einiger Kinder mit Migrationshintergrund in KSS
 - 4.2. Vermittlung von Dolmetscher für die Ukrainehilfe
 - 4.3. 11.06.2022 agah-Plenarsitzung in Eschborn
 - 4.4. Berichte aus den Ausschüssen
5. Verschiedenes

1. Eröffnung und Begrüßung

Als Magistratvertreter eröffnet Herr Macho die Sitzung des Ausländerbeirats und begrüßt die die anwesenden Mitglieder des Gremiums sowie die Gäste.

Wahl des stellvertretenden Vorsitzenden des Ausländerbeirats

Herr Macho stellt fest, dass die Einladungen form- und fristgerecht verteilt worden sind und leitet die Wahl der/des stellvertretenden Vorsitzenden des Ausländerbeirats ein. Für den Posten wird Frau Maria Wittich vorgeschlagen und auch einstimmig gewählt. Sie nimmt die Wahl an und übernimmt die Weiterleitung der Sitzung.

2. Genehmigung des Protokolls

Frau Wittich stellt die Beschlußfähigkeit des Gremiums fest. Das Protokoll der 8. Sitzung des Ausländerbeirats wird einstimmig genehmigt.

3. Mitteilungen

Frau Giannakaki und Herr Intope haben sich krank gemeldet und sind entschuldigt.
Frau Wittich stellt das Projekt „Sprachpool Wetterau“ vor.
Frau Plate übernimmt die Aufgabe die ehrenamtliche Dolmetschers aus unseren beiden Dolmetscher-Listen darüber zu informieren, damit wir eventuell eine entsprechende Schulung in Karben organisieren können.

4. Berichte

4.1. Probleme einiger Kinder mit Migrationshintergrund in KSS

Die Mutter von zwei Schülern der KSS hat sich an den Ausländerbeirat gewandt mit der Bitte um Unterstützung. Ihre beide Söhne sind in Bulgarien sehr gute Schüler gewesen und wurden nach ihrer Übersiedlung nach Deutschland und dem Besuch der DAZ-Klasse in die Hauptschule eingeteilt. Dabei mussten beide einigen Klassen überspringen. Der große Sohn ist mittlerweile in der Realschule und wird im nächsten Schuljahr die 8. Klasse freiwillig wiederholen. Beide Kinder haben immer noch massive Probleme im Deutschunterricht. In diesem Zusammenhang hat Frau Wittich mehrere Gespräche geführt mit dem Ziel eine Deutsch-AG für Schüler mit Migrationshintergrund in der KSS zu organisieren. Sowohl Frau Giannakaki als auch zwei andere Personen mit Migrationshintergrund, die auch die notwendige Qualifizierung besitzen, haben sich bereit erklärt, die AG zu leiten. Eine dieser Personen bereitet hierfür das entsprechende Konzept vor. Aus Sicht von Frau Ringhart, Lehrerin der DAZ-Klasse in der KSS und der Direktorin der Schule wird diese AG für die Kinder mit Migrationshintergrund als sehr hilfreich gewertet und begrüßt.

4.2. Vermittlung von Dolmetscher für die Ukrainehilfe

Bis jetzt hat der Ausländerbeirat insgesamt 15 Mal Dolmetscher aus der von uns extra dazu zusammengestellte Liste vermittelt. Allein für die Brillenbestellungen waren 9 Termine in der Optik Pöllmann ausgemacht.

4.3. 11.06.2022 Agah-Plenarsitzung in Eschborn

Herr Daniel Intope hat an der Agah-Plenarsitzung teilgenommen. Aufgrund der krankheitsbedingten Abwesenheit von Herrn Intope berichtet Herr Samir Aboutara über den Verlauf der Sitzung, welcher als Agah-Delegierte ebenfalls an dieser Sitzung teilgenommen hat.

Bei der Sitzung wurde Herr Enis Güligen als Agah-Vorsitzenden wieder gewählt mit weiteren vier Vorstandsmitglieder. Für zwei andere Kandidaten haben die Stimmen nicht gereicht. Aus zeitlichen Gründen konnte man die Wahl nicht weiterführen. Auch andere Posten müssen noch besetzt werden, wie zum Beispiel des Kassenprüfer usw.

Das Hauptthema der Sitzung war „Geflüchtete“.

4.4. Berichte aus der Ausschüssen

Ausschuß Jugend, Soziales und Kultur am 05.07.2022

Bei dem Ausschuss war Frau Wittich als Vertreterin des Ausländerbeirats Karben anwesend. Es gab nur einen Punkt auf der Tagesordnung: „Satzung für die Wahl und die Aufgaben für ehrenamtliche Beauftragte für die Belange von Menschen mit Behinderungen. Die Satzung wurde einstimmig angenommen.

Zusätzlich hat man auch über die Flüchtlinge gesprochen. Momentan sind 228 ukrainische Flüchtlinge in Karben und jede Woche kommen 3-4 neue dazu. Ausserdem wohnen hier noch ca. 80 Flüchtlinge aus anderen Länder. Frau Natalia Balandina ist bei der Stadt Karben mit einer halben Stelle für die Belange der ukrainischen Flüchtlinge angestellt. Man such weiterhin nach Wohnungen für die Flüchtlinge.

Der Runde Tisch für Flüchtlinge findet regelmässig in kleineren Runden statt. Wir als Ausländerbeirat werden dazu nicht eingeladen. Als Grund dafür hat Frau Schubert Datenschutz genannt. Dabei ist der Ausländerbeirat zu Verschwiegenheit verpflichtet.

Hauptz und Finanzausschuss

Ausschuss für Stadtplanung und Infrastruktur

Der Ausschuss fand am 05.07.2022 statt. Als Vertreter des Ausländerbeirats war Herr Daniel Intope dabei. Da er heute nicht anwesend ist kann er darüber nicht berichten.

Seniorenbeirat

Projekt der Begegnungsstätte schreitet voran. Diese Stätte ist als Begegnungsstätte für Jung und Alt gedacht.. Standort ist am Brunnentrog.

5. Verschiedenes

Interkulturelle Woche und interreligiöser Andacht

Wahl des Schriftführer des Ausländerbeirats. Vorgeschlagen wurde Asuman Cihan-Shelton. Sie wurde einstimmig gewählt. Frau Asuman Cihan-Shelton hat die Wahl angenommen

gez. Maria Wittich
Vorsitzende

gez. Asuman Cihan-Shelton
Schriftführerin